

## 2015 跨年晚会上的留学生们



1



2

1. 2015 跨年晚会上光芒四射的法大留学生们。
2. 在后台备演的留学生们。

2015 年法大跨年晚会上，有一道靓丽的风景，就是在法大学生的留学生们，他们不但表演了载歌载舞的“冬天里的一把火”，还有一名同学担任了晚会的主持人。

为了更好地体现法大国际化的一面，校团委决定在跨年晚会上展现法大留学生的身影。2014 年 12 月 11 日，国际教育学院接到校团委通知，需要选派留学生代表参加学校跨年晚会，此时离跨年晚会的时间已很近了，为此，国际教育学院的老师们马上通过直接找留学生谈，查阅学生参加活动表现，联络不同国家留学生联系人等途径，推选了十几位有文艺特长的同学。在联系学生参加活动的过程中，除需考虑到性别、国别，肤色等细节处，还需学生本人同意，并有时间和有能力完成此次重任。

被选派的留学生非常配合工作，在近期未考试的紧张阶段，抽出时间参与了多次排练。最终，在跨年晚会上圆满完成参演任务。他们表演的“冬天里的一把火”，载歌载舞，赢得到场师生的好评。

## 我在法大当主持

留学生夏冰

常言道，台上三分钟，台下十年功。为了组织筹备好2015年“福顺”元旦晚会的演出活动，我们参加了为期两星期的排练。

首先，我很荣幸能够被选中担任这次晚会的主持人，这让我感受到了法大人的热情和新年的温暖，也让我体会到了中国的年味。

其次，主持对我来说，也是一个不小的挑战。作为仅仅学过一年汉语的留学生，也是法大唯一一个乌兹别克斯坦学生，我的汉语水平还只能与人做基本的交流。在学习朗诵主持稿的过程中，我遇到了很多困难，比如说生词和很长的句子。所以我必须要花费比其他主持人更多的时间来准备，也经常需要查阅词典和请教别人。然而这让我的汉语水平有了提高，也是一个不小的收获吧。但是我自己感觉还是没有把主持稿背得很熟，我觉得很遗憾。此外，我还参加了留学生们的一个歌舞节目的排练，大家载歌载舞，增添了新年的快乐氛围。

最后，我在这次排练的过程中也认识了很多其他的学生，他们都为元旦晚会的演出牺牲了很多宝贵的时间，做出了很多努力。大家在一起工作，虽然辛苦，但很快乐！

元旦晚会已经顺利拉下帷幕了，当我们看到观众们的笑容和由衷的称赞时，认为我们付出的努力都是值得的！

这次的经历非常难忘，也让我的留学生活增添了丰富多彩的一笔。我真心希望以后能够参加更多这样的活动，结交更多的朋友，也祝福法大的元旦晚会越办越好！



1



2



3



4

## 韩语学习心得 中国学生蔡琳琳 王琳

一直想学门外语，选择韩语理由很简单粗暴。因为韩剧真心让人迷醉，男主那些欧巴们帅。觉得这次的韩语学习，让自己学的很开心。很重要的一点是两个老师，帅帅哒而且很可爱。上课前听他们俩的韩语对话，欣赏他们的服装，很养眼，这直接带来一晚上好心情，让自己一整个晚上认真听课。

还有就是老师备课真心很认真，可以感受到的。为我们每个人准备了小教材，上课前老师在他们的教材上圈圈点点，PPT是，简洁让我们可以看懂。上课的氛围很轻松，但不乱。大家和老师年龄差距都不大，所以没啥代沟，且两个老师汉语都不错，所以交流起来基本没问题，有时候上课他可能汉语发音不准，大家还会一起纠正老师，老师就会很可爱的向我们请教汉语的读法。对于我们不太会的地方，老师很有耐性，每次下了课，大家还会围着老师问，老师也很 happy 的给大家解答。而且老师把我们每个人的韩文名告诉我们，教我们念，学到了自己的韩文名字觉得很棒。

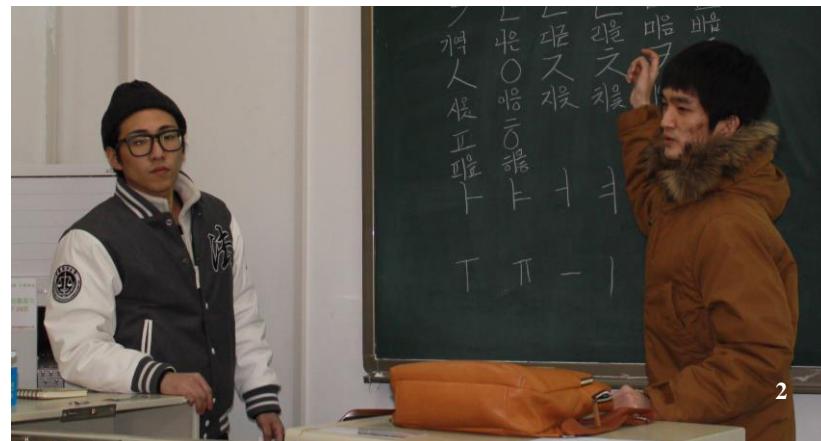
老师教的蛮系统的，而且每周会带我们巩固上周的知识，一遍一遍带着我们发音，所以每节课都能学到东西。对于那些不太好讲清楚的，老师有时候会图文结合，或是用其他方式，就是几乎他们都能把想交给我们的表达清楚。



3



1



2

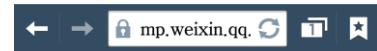


4



5

1. 韩语裴韩蔚和金大教老师
2. 韩语中级班的课堂
3. 韩语金智燮老师，教学一流。
- 4-5. 蒙语老师黎冰芳和黎山海
6. 蒙语老师恩和金
7. 韩语课老师和同学联系的微信



高正英 힘내  
老师辛苦啦！



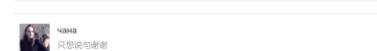
高正英 힘내  
To徐冰&韓蔚老師(金大教、裴潤原)兩位老師。虽然本学期的上课时间很短，通过两位独特的老师的教学，我学到了很多新的知识，对韩国文化有了更多的了解，也激发了我对韩语的学习热情。感谢你们为我耐心授课和解答疑问，辛苦了！期待下学期更精彩的课程！谢谢 感谢 支持我呀！😊 From@차정원子彈 韩语中级班



徐冰就是任性  
感谢老师一直为我们通知上课地点，很及时很负责辛苦啦 😊



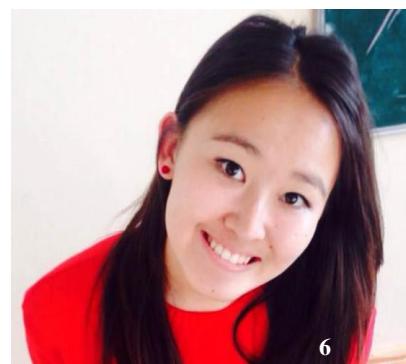
徐冰就是任性  
对韩国课裴润原老师说：觉得你讲课萌萌哒，是个认真负责的好老师 😊去首尔一定会找你玩的 😊(徐冰)



43H8  
只想说句谢谢



青霓 [图片]



6

## 讲授蒙语的感受 蒙古留学生恩和金

很高兴可以和中国学生讲蒙语课。非常感谢学校给我们结交新朋友，相互了解和相互学习的机会。我们也同样非常感谢中国的学生能来听我们的课。中国学生的学习态度很认真，学习速度也很快。以后我们蒙古学生会继续上课，竭尽所能地教大家学习蒙语。我们相信学习的过程是相互的，我们教中国的学生学习蒙语，同样的，我们也加深了对自己的语言和文化的了解。同时我们的汉语也进步了许多。通过这段时间的上课与交流，我们觉得向大家展示我们的语言与文化是一件非常有趣的事情。希望下学期可以继续和大家交流学习，共同进步！

## 学习俄语心得

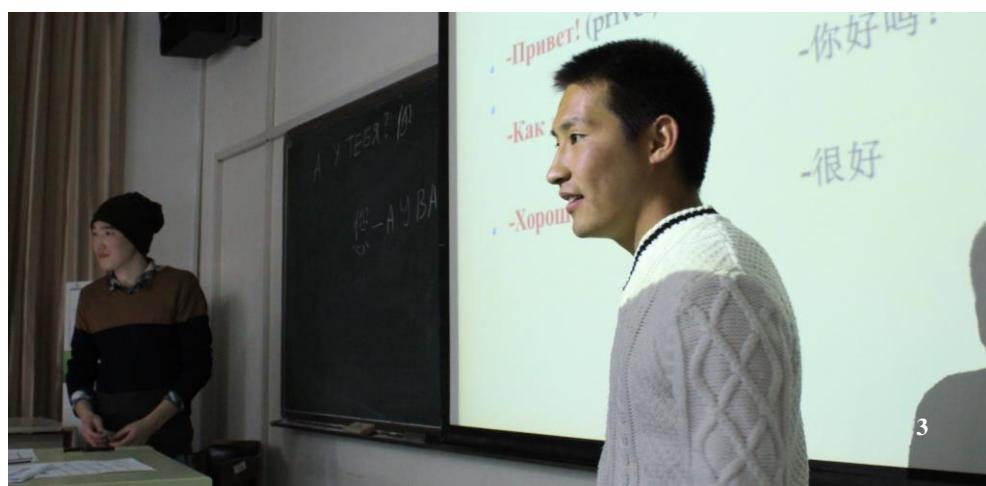
大四中国学生 张麒 马艺训

我们是通过微信朋友圈同学们的转发才发现这个小语种课的。因为我们两个已经大四了，基本没什么课，所以就抱着玩一玩的兴趣选了这个课。心想能在大四毕业之前多学一门语言就太好了，即使学不精通，多了解一些也是很好的。

这些课程是由一些国际教育学院的留学生们来教，而且这些留学生的汉语都很好，这就等于给我们找来了精通汉语的外教。学语言最怕的是不敢说，因为大家都是差不多年纪的同学，所以大家心里不会觉得不好意思，在课堂上大家都很大胆的说，说错了大家无非笑一笑，也不会觉得尴尬。这样的练习效果也很好，很轻松很愉快的学习，不会感觉有压力。

经过几周的上课，说实话，对于俄语，根本谈不上掌握，只能了解一些基本知识，会说几句简单的日常用语。但我觉的这个课堂本身的目的更多的在于大家的交流。大学四年，很少有和留学生同学交流的机会。通过这个课堂，对他们有了更多的了解，对他们的国家，民族也有了了解，大家也都成了很好的朋友，同时，在这个课堂上和一起学习的同学们也都相处的很开心。

非常感谢国际教育学院组织这个活动，既可以学到一门语言，又可以交到这么多朋友。以后碰上俄罗斯人，至少可以简单地攀谈几句。希望这个活动继续办下去，让交流生和我们这些普通学生多一些交流，互相多一些了解，我想对双方都是很好的机会。



1. 艾丹小老师正在教同学们基本的字母发音。
2. 欧丽娜小老师和学习的同学们进行交流，耐心的教大家发音。
3. 桑尼娅与乌兰给大家进行了一个小对话演示。
4. 西班牙语的课堂下课了，同学们纷纷找斯马老师拷贝课件和咨询学习西班牙语的一些技巧。

对于我这样一个只知道“萨瓦迪卡”的泰语“文盲”来说，对泰语感兴趣，更多的是因为对泰国这个国家和它的风土人情感兴趣。优美迷人的热带风光，广博的佛教文化，独有的民间风俗，当然还有不可错过的美食。因此，怀揣着这些美好的愿望，我开始了本学期的泰语学习。

我们的泰语老师是我校的泰国留学生王文珍同学。文珍既是一位认真的老师，又是一个可爱的女孩，而且她的中文说得很好，在整个泰语学习过程中，大家的相处都很轻松愉快。说到认真，她从一个个字母开始耐心教起，然后是词汇，再然后是句子，一字一句都认认真真。认真地写板书，耐心地让我们跟读，纠正我们的发音。当然，更认真的应该还有我们看不到的备课，找资料等幕后工作。说到可爱，她会在我们的微信群里给我们发介绍泰国风土人情的链接，给我们看泰国的小清新电影，给我们介绍泰国美食，带我们欣赏泰语歌曲，也会时常询问我们对哪些内容感兴趣然后她就可以做相应的准备。所以，她是一位称职的老师，也是一个可爱的小伙伴。

泰语班的同学们虽然来自不同的年级，不同的学院，但大家因为喜欢泰语、学习泰语而聚在了一起，一起学习，一起进步，成为了“泰语班小伙伴”。尽管同学们的基础不同，大家都踏踏实实地从一个个字母学起，循序渐进，共同进步。

对于我自己来说，经过这段时间的泰语学习，掌握了一些基本的日常口语，能够书写一些简单点的句子和词汇。更大的收获是通过和文珍以及同学们的交流对泰语和泰国的文化有了更加深入的了解，在看泰国电影和了解泰国美食的过程中感觉自己是真正地感到轻松和愉快。这学期的泰语学习更像是一次发现之旅，和伙伴们一起学习泰语，了解泰国。虽然学习的时间不算长，但是收获了宝贵的东西；虽然本学期的学习结束了，但是期待着下个学期！我喜欢学泰语！



1

## 乌兹别克语学习心得

留学生 古丽尼尕·塔依尔

在进入法大的第一学期，我加入了乌兹别克语兴趣班，认识了一群和我一样对乌兹别克感兴趣的可爱的同学们，还有帅气的夏冰老师。还记得第一堂课，他用不太标准的汉语做了自我介绍，当知道他原来也跟我一样是大一的学生时，我既惊讶也很佩服他。课堂上，夏冰滑稽的动作，可爱语言总能让课堂变得如此有趣，充满活力。他认真的准备每一堂课，即使只有四个人来上课，他也会非常仔细的为我们讲解，在平安夜，他还为我们每个人准备了平安苹果。因为我的母语维吾尔语跟乌兹别克语很相近，他说的乌兹别克语我基本上能听懂，所以每当他在把乌兹别克语翻译成汉语上遇到困难时，我会力所能及的帮助到他。在课堂上，夏冰也会给我们讲他的家人，他的经历，从他的身上我发现了很多亮点。夏冰，一个阳光，青春，充满正能量的乌兹别克男孩，在小语种的课堂上带给我们如此多的欢乐。希望下个学期，我们这群学生在夏冰的带领有更多的收获，也希望夏冰每天都过得快乐。



2

3

1. 好学的古丽尼尕课后和夏冰老师进行讨论交流
2. 葡萄牙语课堂，布诺全英文的授课方式让同学们很是喜欢
3. 高棉语的课堂马文天老师
4. 王文珍同学写下了泰语的元音和辅音，惊呆了学习的小伙伴们，大家纷纷表示好难



4

## 第四届北京高校港澳台侨学生 摄影作品比赛 我校学生获奖

第四届北京高校港澳台侨学生摄影比赛圆满结束。中国传媒大学、中国人民大学、北京电影学院、清华大学、中央财经大学、北京大学、中国政法大学、北京航空航天大学、对外经济贸易大学、北京电影学院、北京舞蹈学院、中央财经大学等的港澳台侨学生有 500 多幅参加了比赛。中国政法大学台湾学生宋国全的《东极》、《轨迹》和《梦想》，及香港学生张凯莉的《用思想武装我们的头脑》和《啤酒产业链》获得优秀奖。北京大学、中国传媒大学、清华大学、中国政法大学、中国人民大学、北京航空航天大学、北京科技大学、北京理工大学获得优秀组织奖。



中国政法大学获得  
优秀组织奖。



1. 《东极》——宋国全（台湾）（中国政法大学）
2. 《轨迹》——宋国全（台湾）（中国政法大学）
3. 《梦想》——宋国全（台湾）（中国政法大学）
4. 《用思想武装我们的头脑》——张凯莉（香港）（中国政法大学）
5. 《啤酒产业链》——张凯莉（香港）（中国政法大学）

The organization of an event is never a simple task. It requires the coordination of the subjects involved in its creation and a continuous work since the planning to the culmination of the event. It is not an easy path, especially when it is a cross boundary event.

The 1st CUPL International Cultural Festival, even though it was a small project, it was a challenging one. It was a very enriching experience involving, mainly, Chinese, Japanese, Korean (Asian) and Bolivia, Brazil, Mexico (Latin-American) elements. They are two areas of the world which are so far, seems so different and with so little knowledge about each other. For me, like a Mexican it was difficult and it was complex to understand the logical reasoning behind the decisions of my Chinese counterparts in this project and their behavior, most probably because of our different frameworks. Based on the experience of this expo I have to remark the importance of keep having this kind of events and to build more spaces for interaction. For us the coordinators, it was not easy, but we learned a lot from each other. Each opportunity to work together will provide us a little bit more of knowledge and understanding of our values and breeding.

Events like this provides the people, staff, coordinators, participants and general public a common space to interact and learn new things about this huge world. It is the best way to present the world and make it closer to everyone. In this occasion we could see how much people enjoy it, it was a simple display but enough for people to interact and have a good time. People dressed with traditional customs of Korea, Mexico, and Bolivia. Enjoy traditional drinks from Mexico and Brazil. There was the opportunity to make handcraft and cooking. It was very fun to make Chinese dumplings and Japanese Onigiris.



2

2. Pablo Enrique Mendoza(right) with chinese student

## Victor'words on the 1<sup>st</sup> CUPL International Cultural Festival

By Victor J. Ramos



1

We hope a new edition of this festival can be made next period to welcome new students, renew our energy in spring and have fun together. We must look forward to create more spaces and experiences for people to create bounds between them and learn from each other. After this event I have witness how new friendship were created, new interest awaken in the public to get to know more about the world. How people want to communicate and share with others their own experiences, but usually are too shy to express themselves. This kind of events creates a space for them to do it.

In this occasion we were honor with the presence of important people such as the Mexican Film Director Pablo Enrique Mendoza, Korean and Bolivian officials, The President of our University, Mr. Huang Jin, the Dean, Zhang Liying and Vice-Dean, Wu Hongyao of the International School, who made this festival possible. We hope that in the next edition we can involve more departments, have once again the visit of international officials, as well as other renowned authorities in arts, culture and academics. Let us aim for the 2nd Edition of the International Cultural Festival.

1.在国际教育学院的国际文化周中有突出贡献的墨西哥留学生 Victor J. Ramos。

3, 国际教育学院篮球队队长何子彦,与他的室友和学生会主席在一起。何子彦来自香港,就读于我校民商经济法学院2012级,在担任队长职务期间对工作认真负责,成绩较突出。



3

## 国际教育学院篮球队获冠军杯联赛第三名

在中国政法大学冠军杯联赛中,国际教育学院篮球队获得了第三名的好成绩。国际教育学院男子篮球队,现有队员23人,经理7人,分别都来自港澳台地区,其中两名队员来自韩国。球队管理严格,具有很强的组织性和纪律性。通过不断努力、刻苦训练、已逐渐形成具有积极、拼搏精神、整体作风硬朗、团结一致的战术风格的球队。建队以来曾多次获得校级、院际篮球比赛的冠亚军,并在2014年度中国政法大学“冠军杯”院际篮球联赛中表现突出,先后战胜了国际法学院篮球队和商学院篮球队,最终获得全校第三名的好成绩。

## 国际教育学院留学生圣诞狂欢夜

2014年12月25日晚，国际教育学院汉语国际推广中心组织的留学生圣诞狂欢夜，在新一号楼A212成功举办。来自德国、俄罗斯、罗马尼亚、越南等国家的留学生们齐聚一堂，欢度圣诞。整个活动温馨，愉快，为不能回本国和家人共度圣诞的留学生们，提供了一次难忘经历。特别的活动内容包括，留学生们来到特意准备的签名板上留下自己的签名，学习各国经典圣诞歌曲，在欢快的圣诞歌曲中分享有趣圣诞经历、享用我院精心准备的披萨、烤鸡、蛋糕、面包、糖果、红酒等食物。

活动期间，大家还积极参与了诸如抢椅子、抽奖等欢乐有趣的游戏。其中K歌环节将本次活动推向了高潮，留学生们都唱着自己国家语言的歌曲，有德语、西班牙语、法语、中文歌曲，并互相学习本国的特色舞蹈。

最后大家在“签名墙”前合影留念，活动圆满结束，给在异国的留学生们留下了一次难忘的圣诞经历。



1



2



3



电影周还播放了《逆光飞翔》、《天使爱美丽》等电影。《逆光飞翔》让我们体会到生活不可能像你想象的那么好，但也不会像你想象的那么糟。《天使爱美丽》主要讲了爱美丽的成长历程，由一个沉醉在自己世界里，闷闷不乐的孩子，变成一个开朗、善解人意的姑娘。

## 国际电影节分享会 《怦然心动》梁巧敏

电影《怦然心动》在12月国际教育学院举办的国际文化周电影系列活动中播出，这场电影以小清新为主打，吸引了许多同学前来观看。在影片播出前，主持人为同学们简单的介绍了电影的背景和人物，该片根据文德琳·范·德拉安南的同名原著小说改编，讲述了青春期男女生的情感和爱恋，也有很多人认为这是男孩女孩之间的“青春战争”。经过主持人的精彩简介后，同学们对这场电影更加期待了。在一个半小时的观影过后，主持人请观影的同学做了一些观后感言，其中有同学提到了其中的一句经典台词“有些人沦为平庸浅薄，金玉其外，而败絮其中。可不经意间，有一天你会遇到一个彩虹般绚丽的人，从此以后，其他人就不过是匆匆浮云。”。这句台词深入人心，因为它突出了电影的主题，每个人都会碰到一个让自己怦然心动的人。





国教学生会全体大会 梁巧敏 龚诗尧

2014年12月15日下午，国际教育学院学生会于端升楼408开展了第二次全体大会。在学生会执行主席吴昕同学的主持下，首先是国际教育学院学生会主席刘宇翔同学感谢各位同学在本学期多种活动中的出色表现，同时也鼓励大一新生多参与活动来积累经验。随后，国际教育学院副院长吴宏耀教授到场致辞，吴院长在肯定学生会近来的各项工作之后，给同学们提出了几点建议，分别是创新，活力，有责任心。并且吴教授还与同学们分享了自己学生时代从事学生会工作时的乐趣和经验，鼓舞了大家对今后的工作献上更多热情和能量。接下来，学生会财务总监陆颖瑜同学和各个部门的副主席针对各自的工作成果和新部员表现进行了报告，例如体育部在运动会中的组织得力，使得我院在本届新生运动会中取得了历史最好成绩，事务部在各类活动中的参与和信息平台的及时推送极大地拓展了工作内容，学术部开展的学术性讲座，文艺部举办的丰富多彩的文艺活动等等都可圈可点。但同时各部也分析了自身出现的问题，并提出了相应的解决方案。

最后，吴教授为在这学期表现优秀的同学颁发了奖状，这是对他们能力的肯定，也很好的鼓励了全体学生会成员。尽管不同部门有着不同的工作分工，但所有学生会的成员都是本着一颗为国际教育学院做奉献的心来完成任务。每个部门的相互合作相互扶持，尽自己最大能力把工作做好，希望国际教育学院学生会成为全体成员心之所向、力之所用的地方。

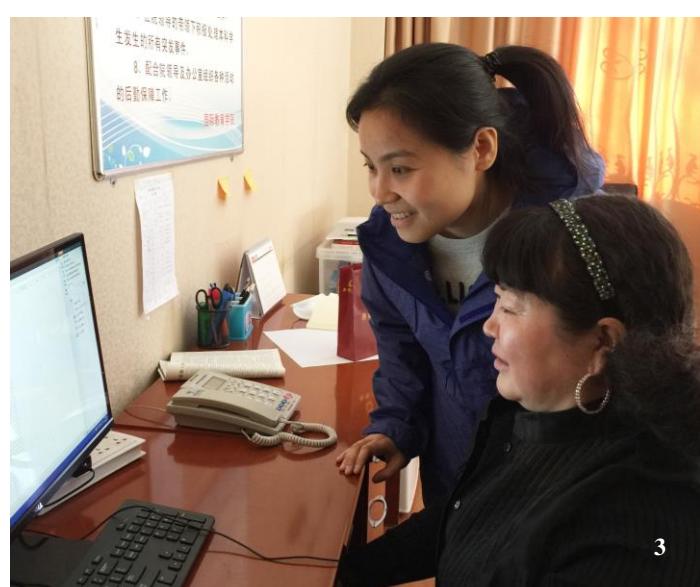


1



2

## 国际教育学院日常工作

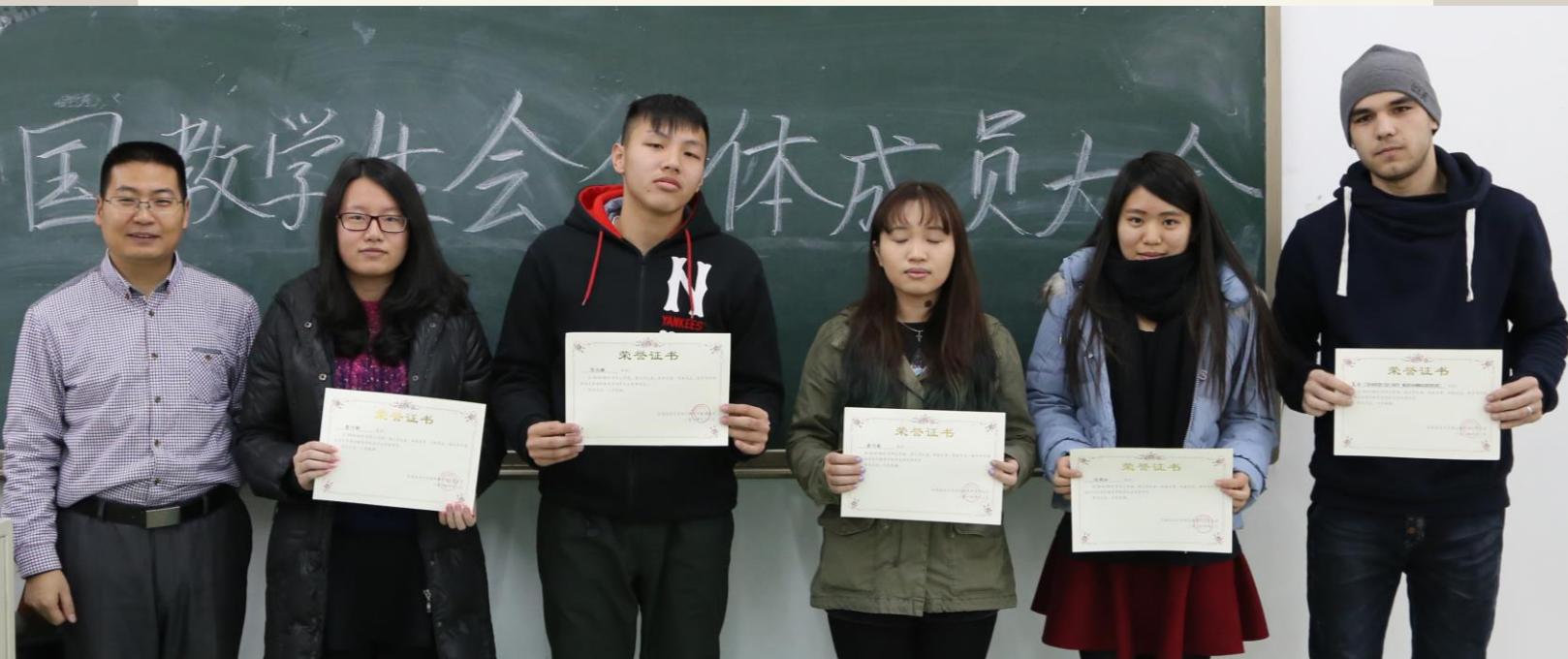


3

1. 2015年1月8日，齐老师等进行了一月一次的宿舍检查。国教院学生宿舍共158间，每一个月都要对安全和卫生情况进行检查。检查内容主要包括是否使用违章电器、房间内卫生情况及物品摆放是否整齐等。同时与学生进行沟通，了解他们学习及生活情况等每次检查均需一周时间，并作详细工作记录。
2. 老师们为欢渡圣诞把留学生宿舍装饰一新。
3. 在英国孔子学院担任两年中文老师，现回到国际教育学院的李妍老师一回到学校，就来到办公室了解情况。<sup>9</sup>图为齐玉娥向李妍老师介绍学生的情况。

# NEWSLETTER 简报 5

January 2015



吴教授在学生会全体大会上为在这学期表现优秀的学生颁发奖状

## 中国政法大学港澳台教育中心 Education Center of Hong Kong, Macau and Taiwan Students, CUPL



赵江老师带领同学们上本学期最后一次太极课



Contact Details:

Tel: +86(0)10-58908338  
+86(0)10-58908237  
+86(0)10-58908240

Email:  
cis@cupl.edu.cn

Add:  
No.25 , Xitu cheng Road,  
HaiDian District,  
Beijing, 100088, P.R.C